التراث العالمي

 Monteïna de las Naciones Unidas
pour l'éducation, la science et la culture

الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي

لجنة التراث العالمي

الدورة الثامنة والثلاثون

الدوحة، قطر

٢٥-٥ حزيران/يونيو ٢٠١٤

معلومات عامة

يمكن الاطلاع على المعلومات الكاملة المتعلقة بالدورة الثامنة والثلاثين للجنة التراث العالمي على الموقع الشبكي التالي:

www.38whcdoha2014.qa

ويوفر الموقع المذكور معلومات مهمة تتعلق باستمارات التسجيل، وتأثيرات الدخول الإلزامية، ونصائح السفر، والفنادق التي يوصى باستخدامها إلى جانب معلومات سياحية.
<table>
<thead>
<tr>
<th>جدول المحتويات</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>الغرض</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>منظم الدورة</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>المشاركون والتسجيل</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>المشاركون</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>التسجيل</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>البروتوكول</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>الأمن</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>الإقامة</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>الجوائز، والتأشيرات، ومعلومات السفر الأخرى</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>مطالبات الجوائز</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>مطالبات التأشيرات</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>حجز رحلات الطيران</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>التأمين الصحي</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>الاجتماع</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>مكان الاجتماع</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>كيفية الوصول إلى المركز</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>وسائل النقل المحليّ وعمليات الانتقال إلى مكان الاجتماع</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>مكتب التسجيل وتسليم الشارات في مكان الاجتماع</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>الشارات</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>منطقة استقبال المشاركين</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>فترات الاستراحة</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>معلومات عن دولة قطر</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>العملة وأسعار الصرف</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>الخدمات الهاتفية</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>الإكراميات</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>قيادة السياحات في قطر</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>الطاقة الكهربائية</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>الخدمات البريدية</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
اللوائح المتعلقة بالتدخين وتعاطي الكحول ........................................ 7-9
المنطقة الزمنية .................................................. 8-9
الطقس ................................................................. 9-9
مياش الشرب 1-9-9 1-10

10- برامج حفلات الاستقبال والأحداث ذات الصلة
10- حلولات تكريمية مع أداء .................................. 9-10
10- الرحلات الأخرى 9-10

11- وسائل الإعلام .................................................. 9-15
11- الاعتماد .......................................................... 1-11
11- تسجيل وسائل الإعلام والإجراءات الأمنية .. 2-11
11- المركز الإعلامي .................................................. 3-11
11- قاعة المؤتمرات الصحفية ................................... 4-11
11- البيانات الصحفية ................................................. 5-11
11- نفاذ وسائل الإعلام إلى الدورة الثامنة والثلاثين .. 6-11
12- الحدث الشبائي في الدورة الثامنة والثلاثين للجنة التراث العالمي ..... 7-12
12- منتدى الشباب للتراث العالمي، قطر 2014: تراث قطر الثقافي: الإدارة، والصيانة، والاستدامة، والأثر على المجتمعات المحلية .. 17-12

13- معلومات إضافية .................................................. 18-13
14- الملحق 1: الفنادق القريبة من موقع الدورة .. 18-19
15- الملحق 2: الفنادق البعيد عن موقع الدورة .. 19-25
16- الملحق 3: فندق آخر خارج قائمة فنادق الملحقين 1 و2 ذات خدمات الحافلات المكوكية المنتظمة .. 30-16
1- الغرض

تضم لجنة التراث العالمي ممثلين عن 21 دولة طرفاً في الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي تنتخبهم الجمعية العامة للدول الأطراف في الاتفاقية.

أما تشكيل اللجنة الحالي فهو على النحو التالي (لاطلاع على مزيد من المعلومات انظر:

(http://whc.unesco.org/en/comittee/)

الجزائر، كولومبيا، كرواتيا، فنلندا، ألمانيا، الهند، جامايكا، كازاخستان، لبنان، ماليزيا، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، السنغال، صربيا، تركيا، فييت نام.

وتصنف اللجنة بالمهام الأساسية الآتية:

1) القيام، بالاستناد إلى الترشيحات التي تقدمها الدول الأعضاء، بتحديد الممتلكات الثقافية والطبيعية ذات القيمة العالمية الاستثنائية المزمع حمايتها في إطار الاتفاقية، وإدراج هذه الممتلكات في قائمة التراث العالمي؛

2) رصد حالة صون الممتلكات الثقافية المدرجة في قائمة التراث العالمي، بالاتصال مع الدول الأطراف؛ ورصد الممتلكات المدرجة في قائمة التراث العالمي الواجب إدراجها أو إزالتها من قائمة التراث العالمي المعرض للخطر؛ والبت فيما إذا كان بمستوى حذف ممتلكات ما من قائمة التراث العالمي;

3) دراسة طلبات المساعدة الدولية الممولة من صندوق التراث العالمي.


http://www.38whcdoha2014.qa وتوفر كل المعلومات المفيدة في الموقع الشبكي للاجتماع على العنوان التالي:

info@38whcdoha2014.org

2- منظمو الدورة

تتولى تنظيم الدورة الثامنة والثلاثين لجنة التراث منظمة اليونسكو ودولة قطر (هيئة مستوحثة قطر بمساندة وزارة الخارجية).

وستعقد الدورة في مدينة الدوحة في مركز قطر الوطني للمؤتمرات.

وورد أدناه معلومات تفصيلية للاتصال بالأشخاص المسؤولين عن المسائل الرئيسية:

أما فيما يتعلق بالاستفسارات العامة عن الدورة الثامنة والثلاثين لجنة التراث العالمي فرجي الاتصال باللجنة التنسيقية على عنوان البريد الإلكتروني التالي:

info@38whcdoha2014.org
موظفو الاتصال:

المؤسِّس المعني للحساسين: السيدة Sonia Barchiche
رقم الهاتف: +974 33487347
البريد الإلكتروني: sbarchiche@38whcdoha2014.org

المؤسِّس المعني للشؤون اللوجستية: السيدة Louise Cutajar
رقم الهاتف: +974 66578923
البريد الإلكتروني: lcutajar@38whcdoha2014.org

الوفد الدائم لدولة قطر لدى اليونسكو (في باريس)
المؤسِّس المعني: السيدة أم لعَزِير
رقم الهاتف: +33 001 45 68 27 13
البريد الإلكتروني: a.aaziz.qa@unesco-delegations.org

تسجيل المشتركين والتأشيرات
المؤسِّس المعني: السيدة Liezl Sapopo
رقم الهاتف: +974 4441-7787
البريد الإلكتروني: registration@38whcdoha2014.org

حجز الفنادق
(على المد拓展 إجراء عملية الحجز مباشرة مع الفنادق التي يختاروها. وللتعزيز من المعلومات عن اختيار الفنادق في الدوحة يرجى الرجوع إلى المرفق 1).

لملخص على المساعدة بشأن المعلومات العامة عن الفنادق يرجى الاتصال بالسيد رضوان صلاح الدين.
رقم الهاتف: +974 55376438
البريد الإلكتروني: hotels@38whcdoha2014.org

الأحداث الجانبية والمعارض، بما في ذلك طلبات توفير خدمات التموين
يرجى إبلاغ مركز التراث العالمي بزعمكم على تنظيم معرض أو حدث جانبي، ومما نتائجه من خدمات فيما يتعلق بالخدمات التموينية والتقنية.
المؤسِّس المعني: السيد David Martel
رقم الهاتف: +33 01 45 68 18 76
البريد الإلكتروني: d.martel@unesco.org
طلبات الأحداث الجانبية

بعد إعلام مركز التراث العالمي برغب إرسال رسالة إلكترونية إلى العنوان التالي: sideevents@38whcdoha2014.org

عرض إقامة المعارض للدول الأعضاء في مركز قطر الوطني للمؤتمرات

شركة زووم
المسؤول: السيد عبيدة شيبان
رقم الهاتف: +974 66099411
البريد الإلكتروني: obaida@zoomarts.com

الرحلات

جولات سياحية فقط

المسؤول: السيدة Maja Knezevic - هيئة متاحف قطر والمواقع التراثية (مجانا)
رقم الهاتف: +974 44028541
رقم الهاتف: +974 66478044
البريد الإلكتروني: culturaltours@38whcdoha2014.org

وسائل الإعلام

يجب أن تحظى كل وسائل الإعلام بموافقة وكالة الأنباء القطرية.

لاطلاع على التعليمات في هذا الشأن يرجى الرجوع إلى الصفحة الشبكية. media@38whcdoha2014.org

الاستفسارات بشأن وسائل النقل

المسؤول: السيدة داليا سعوو أبو كشك
رقم الهاتف: +974 4402 8591
رقم الهاتف: +974 33215005

المشاركون والتسجيل

1-3
المشاركون

تتألف المشاركون الرئيسيون في الدورة الثامنة والثلاثين للجنة التراث العالمي من أعضاء اللجنة البالغ عددهم 21 عضواً.

ويجوز للدول الأطراف في الاتفاقية التي لا تتمتع بحضور الجنة أن تخضع دورات الجنة ومكتبه بصفة مراقبين.

أما الدول غير الأطراف في الاتفاقية والمندرجة في عداد الدول الأعضاء في اليونسكو أو في الأمم المتحدة فيجوز لها بموجب الجنة، وبناءً على طلب خطي، أن تخضع دورات الجنة ومكتبه بصفة مراقبين.

ويشارك ممثلو المركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها، والمنسوخات الدولية للآثار والمواقع، والاتحاد العالمي لصور الطبيعة في دورات الجنة بصفة استشارية.

ويجوز للجنة أن تسمح بحضور دوراتاً بصفة مراقب للأمم المتحدة ومنظمات الأمم المتحدة، وذلك بناءً على طلب خطي قبل 15 يومًا على الأقل من تاريخ دورة الجنة، وكذلك من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية، وبعض المرافقين الدائمين لدى اليونسكو، والمؤسسات غير الربحية ذات الأنشطة في المبادئ التي تغطيها الاتفاقية، وفقًا للمعايير التي تحددها لجنة التراث العالمي.

3-3
التسجيل

تحذر الإشارة إلى أن كل الطلبات المقدمة للمشاركة في الدورة الثامنة والثلاثين للجنة يجب أن تقدم إلكترونياً عبر العناوين التالي: 

http://www.38whcdoha2014.qa

وقاعدة بيانات التسجيل الإلكتروني مفتوحة الآن أمام المشاركين.

ويرجى من كل المندوبين وأولئك الراغبين في حضور الدورة الثامنة والثلاثين بصفة مراقبين تسجيل أسمائهم في أقرب فرصة وفي موعد أقصاه 1 أيار/مايو 2014، والذي يعتبر الموعد النهائي لتسجيلهم. وستيحذ ذلك لتنظيم الدورة وفقاً كافياً لتناول المعلومات، وتنظيم التأشيرات، وضمان الحجر في الفنادق التي يوصي بها هؤلاء المنظمون.

وفي حال احتياجكم إلى أي مساعدة أو مواجهتهكم لصعوبات عمليّة التسجيل الإلكتروني، يرجى إرسال رسالة بريد الإلكتروني إلى العنوان التالي:

registration@38whcdoha2014.org

وتأتي طلبات المشاركة في الدورة الثامنة والثلاثين للجنة حصرًا باستخدام الاستمارة المختزنة في العناوين التالي:

http://www.38whcdoha2014.qa

والذي دخل مرحلة التشغيل الآن.
ويمكن الحصول على الاستمارة باستخدام رمز العنفذ المدرج في رسالة الدعوة الموجهة إلى الوفد الدائم، أو اللجنة الوطنية، أو المنظمة التي تنتمون إليها.


وحال إتمام عملية التسجيل الإلكتروني، ومنح اعتمادكم، فسترسل إلكترونيا رسالة بالبريد الإلكتروني لتاكيد تسجيلكم.

البروتوكول

تولى الدولة المضيفة أمر كل المسائل المتعلقة بالبروتوكول واستقبال الشخصيات المتميزة، ولاطلاء على مزيد من المعلومات في هذا الشأن يرجى إرسال رسالة بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: info@38whcdoha2014.org

الأمان

ستتكفل إدارة خاصة أمام كل المشاركين في الدورة الثامنة والثلاثين للجنة. وتخضع هذه الإدارة لمسؤولية الدولة المضيفة، ولاطلِع على مزيد من المعلومات في هذا الشأن يرجى إرسال رسالة بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: info@38whcdoha2014.org

الإقامة

على جميع المشاركين إجراء عملية الحجز مباشرة مع الفندق وإبلاغ المنظمين رسمياً بذلك.

وتتضمن الملاحظات من 1 إلى 3 في هذه الورقة مجموعة مختارة من الفنادق باسعار تفضيلية. وهذه القائمة للإرشاد فقط ولا ليست حصريًا. وفي الفندق المدرج في الملحق 1 يتيح المركز قترن الوطني للمؤتمرات حيث تبعد عنه نحو 20 دقيقة بالسيارة. أما الفنادق الواقعة في الملحق 2 فتقع على مسافة أبعد من المركز، إذ يتطلب الوصول إليها نحو 40 دقيقة بالسيارة. وسبعون البلد المضيف حافلات مكوكية منظمة للفنادق المدرجة في الملحقين 1 و 2 تقوم برحلات من المركز ويليه عدة مرات في اليوم. وقد أدرج فندق آخر بأسعار تفضيلية وبعد 40 دقيقة عن المركز بالسيارة في الملحق 3. ويجدر الإشارة إلى أن البلد المضيف لن يوفر خدمات الحافلات المكوكية للفنادق المذكور، على أن الفندق قد يقدم خدمات نقل محدودة إلى مركز قترن الوطني للمؤتمرات. للمزيد من المعلومات يرجى الرجوع إلى الملحق 3.

وستحمل المشارك في الدورة الثامنة والثلاثين كل النفقات المتصلة خلال إقامتهم. وصاغة عامة فإن الفندق تطلب رقم بطاقة التماسك لإجراية عملية الحجز.
الجوازات، والتأشيرات، ومعاليم السفر الأخرى

1- متطلبات الجوازات

من الواجب أن يحمل المسافرون الدوليون جوازات صالحة لمدة ستة أشهر على الأقل قبل الدخول إلى دولة قطر. وتمقدور موظفي بلديّن مجلس التعاون الخليجي (بلدان الخليج) السفر إلى الدوحة باستخدام بطاقة هوية صالحة.

2- متطلبات التأشيرات

تُعتبر الإشارة إلى أن التأشيرات ستكون محايدة لكل المشاركين المعتمدين في الدورة الثامنة والثلاثين للجنة التراث العالمي الذين يُقدّمون بطليماتهم عبر القوائم الرئيسية النهائية المدرجة أدناه:

ومن ناحية دبلوماسية وشبيهات المنزلة الأخرى المطلوبة لدخول دولة قطر فإن على المشاركين الاتصال مباشرة بقنوات التأشيرات، أو عائلاً دبلوماسية في بلدان ضم، شريطة أن يكونوا قد أتموا بنجاح عملية تسجيلهم الإلكتروني.

عبر السفارة القطرية

من الواجب إرفاق التأكيد الوارد عبر البريد الإلكتروني بعد إتمام عملية التسجيل الإلكتروني والاعتماد (انظر الفقرة 2-3 من هذه الوثيقة) بطلب التأشيرة كوثيقة داعمة إلى جانب نسخة من رسالة الدعوة الرسمية الواردة من الدبلوماسي، وتقدم نسختين كلاً من جواز السفر، واستمارة طلب التأشيرة، وصورتين فوتوغرافيتين ملونتين من القياس الصالح للجوازات، وتأكيد على الحجز الفندقية، وحجز رحلة الطيران.

وستستخدم كل السفارات القطرية بأسماء المشاركين الذين أتموا بنجاح إجراءات التسجيل وتم استدعائهم عبر الموقع الإلكتروني.

ونالوا موافقة وزارة الخارجية القطرية.

المشاركين الذين يصعب أو يتعذر عليهم الوصول إلى سفارة أو بعثة دبلوماسية قطرية

يمكن للمشاركين الذين يصعب أو يتعذر عليهم الوصول إلى سفارة أو بعثة دبلوماسية قطرية تقديم طلب التأشيرة مباشرة عبر نظام التسجيل الإلكتروني والوقت الضمبي للدورة الثامنة والثلاثين للجنة التراث العالمي. وحال التحقق منهم عبر النظام وتلقي موافقة وزارة الخارجية القطرية فإن المشاركين ستنقلون 1) تأشيرة إلكترونية ترسل لهم عبر البريد الإلكتروني، أو 2) رسالة موافقة على التأشيرة تتمكنهم من الصعود إلى الطائرة وتلقى التأشيرة حال الوصول إلى الدوحة.
وعلى المشاركين اتباع التعليمات الواردة في الموقع الشبكي فيما يتعلق بوضع طلب تأشيرتهم. وفيما إذا كانوا سيتنقلون تأشيرة إلكترونية أو رسالة موافقة على التأشيرة يحملوها معهم على الطائرة ويتلقون التأشيرة عند الوصول إلى مكتب المطار في الدوحة.

وفي حال احتياجكم إلى المزيد من المساعدة أو واجهاتكم لрусوفات في عملية طلب التأشيرة الإلكترونية، يرجى إرسال رسالة بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: registration@38whcdoha2014.org أو الاتصال بالرقم التالي: 974 4441 7787. وجهة الاتصال المسؤولة عن مساعدة المشاركين وتلقي المشورات هي السيدة Liezl Sapopo وفريقها.

وتفاديًا لأي تأخير فإن من المهم من المشاركين اتخاذ الخطوات اللازمة للحصول على تأشيراتهم في موعد أقصاه أيام مايو الذي يعتبر الموعد النهائي لتقديم طلبات التأشيرات. ولا يمكن ضمان إتمام النظر في طلبات التأشيرات في الوقت المناسب بعد هذا التاريخ.

ويرجى ملاحظة أن مركز البعثات الرسمية للبوسنة لن يكون قادرًا على التدخل فيما يتعلق بالقرارات التي تتخذها السلطات القطرية بشأن طلبات التأشيرات.

3-7 حجز رحلات الطيران

حال تلقي المشاركات لتؤكد اعتمادهم عبر البريد الإلكتروني فإنه يُحوزون بقوة على المبادرة إلى حجز بطاقة مالية في أسرع وقت. وعلى سبيل الإرشاد يمكن الحصول على معلومات إضافية عن الرحلات والمواعيد من الموقع الشبكي للشركة الطيران القطرية على العنوان التالي: www.qatarairways.com.

4-7 التأمين الصحي

ستتوفر خدمات العناية الأولية وسيارة إسعاف للمشاركين في حال الحاجة بالقرب من مكان الدورة. غير أنه لن تقدم أي خدمات طبية أخرى. ومن المفضل أن يعطي المشاركون تأكيد أية نفقات طبية تتكبدها دولة قطر. ولذلك يوصي المشاركون بحجز الحكمة على تأمين صحي في بلادهم مغطى لهم في قطر وفي المناطق الأخرى أثناء سفرهم.

8-8 الاجتماع

1-8 مكان الاجتماع

ستعقد لجنة التراث العالمي دورتها الثامنة والثلاثين (5 ـ 25 حزيران/يونيو، 2014) في مركز قطر الوطني للمؤتمرات في مدينة الدوحة بدولة قطر. وللإطلاع على المزيد من المعلومات يرجى الاتصال بబانة الهاتف التالي: 1001 974 4470 أو www.qatarconvention.com. مراجعة الوصلة النائية:
ويتمتع مركز قطر الوطني للمؤتمرات بعضوية مؤسسة قطر للتربية والعلوم وتنمية المجتمع (مؤسسة قطر). وتفترض هذه المؤسسة إلى مساعدة قطر في سعيها للتحول من اقتصاد يعتمد على المنتجات النفطية إلى مجتمع قائم على المعرفة عبر الاستفادة من طاقمها البشرية الكامنة. وكان صاحب السمو الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني، الأمير الوالي، قد أنشأ هذه المؤسسة عام 1995. وتتأسس المؤسسة عقبة صاحبة السمو الشيخ حمد بن ناصر التي تتمثل القوة الدافعة لها.

ويقع مركز قطر الوطني للمؤتمرات في حرم مؤسسة قطر الذي تبلغ مساحته 650 فدان ويشتهر مشارف تشمل جامعات عالمية مثل جامعة وايل كورنيل، وتكساس آي آند إم، وجورج تاون، وكذلك مراكز محلية منشأً مثل مركز السدرة للطب البصري، ومراكز قطر الوطنية للعلوم والتقنية، وقناة الجزيرة للأطفال.

2-8 - كيفية الوصول إلى المركز

يعد مركز قطر الوطني للمؤتمرات هو موطن يعتمد على مطار الدوحة الدولي. وتستورد خدمات حافلات مكوكية من مراكز النقل المحيطية. ويشتهر مراكز النقل المحيطية من مراكز النقل المحيطية.

وقد أنشئ مركز قطر الوطني للمؤتمرات في حرم مؤسسة قطر الذي تبلغ مساحته 650 فدان ويشتهر مشارف تشمل جامعات عالمية مثل جامعة وايل كورنيل، وتكساس آي آند إم، وجورج تاون، وكذلك مراكز محلية منشأً مثل مركز السدرة للطب البصري، ومراكز قطر الوطنية للعلوم والتقنية، وقناة الجزيرة للأطفال.

2-8 - وسائل النقل المحلي وعمليات الانتقال إلى مكان الاجتماع

تقطع الطرق المحيطية في المقهارت 1 مسافة 20-30 دقيقة تقريباً بالسياقة من مركز قطر الوطني للمؤتمرات. أما الطرق المحيطية 2 فهي على بعد 20-30 دقيقة تقريباً عن المركز.

وكم تشير المرة 1 من هذه الوثيقة، وتشير لملازمة لنقل المشاركين فإن خدمات الحافلات المكوكية ستتكفل النقل اليومي للمشاركين بين المركز والفنادق الموصلة بما (المرجع في المقهارت 1 و2 فقط).

وكم أن مقدمكم حجز خدمات سيارات الأجرة، أو سيارات الليموزين، أو استئجار السيارات إن رغبتهم في ذلك.

4-8 - مكتب التسجيل وتسليم الشارات في مكان الاجتماع

سيبدأ مكتب التسجيل العمل اعتباراً من الساعة الثانية من بعد ظهر يوم الجمة الموافق 13 حزيران/يونيو 2014.

وسيعمل هذه المكتبة في الفترة الواقعة بين 14 حزيران/يونيو و 25 حزيران/يونيو 2014 اعتباراً من الساعة الثالثة صباحاً وحتى الساعة الثالثة مساءً. ويمكن للمشاركين تواجد جهود التسجيل واستلام شاراتهم من مكتب التسجيل الواقعة في منطقة تسجيل مركز قطر الوطني للمؤتمرات التي سيتم تحديدها. ويجب كل المشاركين على التسجيل في المكتبة قبل افتتاح دورة لجنة التراث العالمي يوم 15 حزيران/يونيو. ومن ثم توفير ملف معلومات عن الدورة الثالثة والثلاثين. وبالنسبة للمشاركين الذين يتأخر وصولهم فإن مكتب التسجيل سيفتح أبوابه من الساعة الثالثة صباحاً وحتى الساعة الثالثة مساءً (باستثناء يوم الجمعة الموافق 20 حزيران/يونيو حينما يبدأ المكتب عمله اعتباراً من الساعة الثانية بعد الظهر).
5-8

الشارات

حال إيجازكم لعملية التسجيل فإن من المفروض أن تكونوا قد قمنتم بتحميل معلوماتكم وصوركم إلكترونياً. ورغمًا بالموافقة والاعتماد عبر عملية التسجيل الإلكتروني فستكون شاركتكم جاهزة للطبع والاستلام عند التعريف بأنفسكم حين وصولكم إلى المكان.

ومن الضروري أن يقوم المشاركون بالاتصال بمكتب الاستقبال والتعريف بأنفسهم في أسرع وقت ممكن عند وصولهم للإحالة الوقت الكافي لطباعة الشارات واستلامها.

ولا يجوز تسليم شارة المهوية لشخص آخر. ولدواعي الأمن فإن من الواجب أن تكون الشارة ظاهرة للعيان للدخول إلى مركز المؤتمرات والمشاركة في الاجتماعات والأنشطة الأخرى. ولن يسمح بالدخول للأشخاص غير المعتمدين أو الذين يستخدمون شاراتهم بطريقة غير مناسبة.

6-8

منطقة استقبال المشاركين

ستتولى قاعة مجهزة بالحواسيب، وسهيلات النفاذا إلى الإنترنت، والطبعات للمندوبين في مركز قطر الوطني للمؤتمرات، وسيتواجد التقنيون لمساعدت المشاركين في كل الأوقات.

وستتاح الوثائق المتعلقة بالدورات الثامنة والثلاثين لكل وفد، بالإضافة إلى رقعة ذاكرة تحتوي على كل الوثائق ذات الصلة بالدورة. كما ستتاح جميع الوثائق على الموقع الشبكي.

7-8

فترات الاستراحة

سيقوم المنظمون أثناء فترات الاستراحة الفاصلة بين جلسات الدورة الثامنة والثلاثين المشروبات الخفيفة للمشاركين على سبيل الضيافة خارج منطقة جلسات الاجتماع الرئيسية.

8-9

معلومات عن دولة قطر

إن دولة قطر هي شبه جزيرة تقع في منتصف الطريق أسفل الساحل الغربي للخليج العربي. وتضم البلاد عددًا من الجزر بينها جزيرة وشارعها، وشاطئها، وعمرها. ولدولة قطر حدود جوية بحرية وبرية للمملكة السعودية وحدود بحرية مع البحرين، ودولة الإمارات العربية المتحدة، وإيران.

وقد بدأ التاريخ الحديث لقطر في أوائل القرن الثامن عشر الميلادي حينها وصلت أسرة "آل ثاني" الحاكمة إلى الجزء الجنوبي من قطر. وترجع جذور أسرة "آل ثاني" إلى قبيلة المنطقة (وهي فرع من بني تميم) في منطقة أشقر الوشم في ساحل. وفي أواخر القرن الثامن عشر انتقلت الأسرة إلى الجزء الشمالي من قطر الذي يشمل زيارة ورويس وفويرد.
في عام 1878 خلف سمو الشيخ جاسم بن محمد آل ثاني والده سمو الشيخ محمد بن ثاني.

وفي عام 1913 تقسم سمو الشيخ عبد الله بن جاسم آل ثاني مقاليد السلطة، وتم اكتشاف النفط في البلاد للمرة الأولى خلال حكمه.

وارتفق سمو الشيخ حمد بن عبد الله آل ثاني سدة الحكم عام 1940 وحكم البلاد حتى عام 1948.


وتسلم سمو الشيخ خليفة بن حمد آل ثاني مقاليد السلطة عام 1972؛ ونالت قطر استقلالها في الثالث من أيلول/سبتمبر 1971.

وفي عام 1995 جاء سمو الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني إلى السلطة بتحالف ودعم من الأسرة الحاكمة وشعب قطر.

وفي عام 2013 تقسم سمو الشيخ تميم بن حمد آل ثاني السلطة وهو الأمير الحاكم الحالي لدولة قطر.

واللغة الرسمية للبلاد هي العربية، وتستخدم الإنجليزية على نطاق واسع.

أما الديانة فهي الإسلام.

السكان

يبلغ عدد سكان قطر نحو مليون نسمة.

المناخ

تتسم قطر بمناخ صحراوي معتدل ذي صيف حار طويل وشتاء مستمر قصير مع هبوط القليل من الأمطار أثناء فصل الشتاء.

معلومات تمهدية عن الدوحة

أعلنت الدوحة عاصمة للثقافة العربية عام 2010، وجرى الاحتفال بهذه المناسبة بأحداث مختلفة على مدار العام. وإلى جانب أكمل المركز المالي والسياسي للبلاد فإن الدوحة تمسك برمم القيادة باعتبارها العاصمة الثقافية للفترة.

وتتنوع المشهد الثقافي في الدوحة. فسوق الوقف بحواليه الصغيرة ومطاعمها هو من بين أكثر الأماكن التي يقبل عليها السياح. وليس هناك من تاريخ مدفون لانشاء السوق إلا أن الأفاصيص تؤكد وجوده منذ عدة عقود حينما كانت الدوحة
ما تزال قرية صغيرة. ويرز السور بالفخار من العمارة القطرية التقليدية ويشمل قلب المدينة المنامية بسرعة. ويعتبر السوق مكاناً عظيماً لشراء المصنوعات التقليدية والهدايا التذكارية.

أما قرية كنارا الثقافية فهي المشروع الثقافي الأول في البلاد من حيث الضخامة وتعدد الأبعاد. ويتمتع الناس في هذا المكان للتمتع بثقافات العالم. وتضم القرية مساحات جبلية، وقاعات موسيقية، ومعارض فنية، ومتاحف متميزة، ومراق فائقة الحداثة، وهي ترمو إلى أن تكون قائدًا عالميًا للأنشطة المتعددة الثقافية.

ومن بين أهم معالم الدوحة متحف الفن الإسلامي. ويعتبر المتحف وجهة لا بد منها لكل زائر من زوار الدوحة. وهذا المتحف مكرس لكي يبرز على نحو كامل جوهرة قرن العالم الإسلامي، وتعبدها، وتبنيها. ويُدرج المتحف في عداد المؤسسات العالمية البارزة، ويتألف من خمسة قارات ترجع إلى ثلاثة عشر قرناً.

وتمركز للمعلومات، والبحوث، والإبداع فإن المتحف يهدف إلى الوصول إلى جمهور واسع وعَدِمٍ يعمِل كمحور للحوار والتبادل الثقافي. كما يشرح المتحف سيرته الذاتية في الخمس سنوات التي يديره الطاهي العالمي الشهر.

وقمة معلم آخر وهو المتحف، أي متحف الفن العربي الحديث الواقع بالقرب من مؤسسة قطر.

وأدرج موقع القيادة الأمريكية في قائمة التراث العالمي للهيئة للإنسكان اعتبارًا من شهر حزيران/يونيو 2013، وهو مثال من بين أضخم الأمثلة وأفضل الصور على البحوث التقليدية للصغيرة اللؤلؤ والنجاحات التي يرجع عدها إلى القرنين الثامن عشر والثامن عشر.

وتقع القيادة، وهي بلدة ساحلية تاريخية مهجرة حالياً، على مسافة 100 كيلومتر تقريباً شمال غرب الدوحة. وقد نشأت هذه البلدة في أواخر القرن الثامن عشر وتطورت لتتصبح مركزاً لصيد اللؤلؤ والتجارة الدولية وارتقت لنغدو أضخم وأهم مستوطنة في البلاد.

وافتتح القيادة انتخاب القوى الأخرى في الحديقة، وبعد تعرضها لعده هجمات أنقذت البلدة في مواجهة المطاف لتغدو ركاماً عام ١١٨١. ولم تستعيد البلدة عافيتها تماماً فقط وقعت في أواخر القرن العشرين.

العملة وأسعار الصرف

عملة قطر هي الريال. وثمة أوراق نقدية بالقيم التالية: ٦٠ و١٠ و٥ و٠ و١ و٠ و٠ و٠ و٠ و٠. وتشهد أسعار الصرف مقابل اليوغوسلاف الديونية تقلبات طفيفة، ولكنها تبلغ عبأ: ربع دينار = ٠.٢٤٥ ريال، ودولار واحد = ٠.٨٣ ريال.

ويمكن صرف العملات في كل مكاتب الصرف المصرفية المتشرعة بكتورة. القروض التجارية ومنجع الوقف. وهناك عدد كبير من أجهزة بنك التقويم الآلية التي تعمل على مدار الساعة وفي كل أيام. والبطاقات الائتمانية مقبول على نطاق واسع في المتاحف والفنادق الكبرى، ولكن ليس في الحوانيت الصغيرة أو الأسواق.
المعلومات الهاتيفية

إجراء اتصال من قطر إلى بلد أجنبي عبر الهاتف الأرضية أو النقالة عليكم الضغط على الرقم ٠٠، ثم رقم البلد المطلوب، رقم المدينة، وأخيراً رقم هاتف الشخص المعني.

وإجراء اتصال بقم المحلي عليكم ضغط الرقم المطلوب مسبقاً بالرقم ٩٧٤. إذا كنت تحدثون من خارج دولة سواء أكان رقم أرضياً أو متنقلًا.

وتيسيس للمكالمات الهاتيفية بين المرسلين في الخارج أو في قطر، فإن بمقدوركم أيضاً شراء شريحة هاتيفية محلية إذا كان الهاتف النقال مجروح بنظام GSM، والأسعار مناسبة للغاية. وتحتاج بعض أنواع الهواتف إلى فتح أقفاصها قبل مغادرة البلد المعني ليكون بإمكانك استخدام شريحة هاتيفية محلية.

الإكرامات

من المعتاد منح إكرامية صغيرة في المطاعم (٠١٪ من قيمة الفاتورة).

قيادة السيارات في قطر

تعتمد قطر نظام سير السيارات على الجهتين اليمنى واليسرى من الشارع. والسيارات مجهزة بنظام يدوي أو آلي لتعديل السرعة.

وإلى السائقيين وكل المسافرين استخدام أجهزة الأمان، ولدواعي السلامة فإن استخدام الهاتف النقال أثناء القيادة يعتبر مخالفًا للقانون. وتحظر تماماً على السائق استهلاك المشروبات الكحولية وليس هناك من تسامح على الإطلاق بهذا الشأن.

وإذا ضاقت بإمكانك تجارة السيارات غير مكبل، ولكن يوصى باستخدام سائق للراحة والسلامة. فحركة السير يمكن أن تكون ممتدية في ساعات النهار.

وتماشى لوائح قيادة السيارات في قطر مع المعايير الدولية. وما لا يعتمد على خلاف ذلك فإن السرعة القصوى في شوارع المدن والمناطق الحضرية هي ٨٠ كم/ساعة، أما خارج المناطق الحضرية فتصل هذه السرعة إلى ١٠٠ كم/ساعة، في حين تبلغ ٢٠ كم/ساعة على الطرق السريعة.

الطاقة الكهربائية

القدرة القطاعية: ٢٤٠ فولت ٥٠ هرتز
6-9 الخدمات البريدية

تُفتح مكاتب البريد في قطر أبوابها عادة بين الساعة 7,30 و11,30 صباحاً ومن الساعة 2 إلى الساعة 5,30 بعد الظهر. ويقع مكتب البريد الرئيسي في وسط المدينة. على أن بمقدور مكاتب الاستقبال في الفنادق مساعدتهم وتقديم المشورة إليكم بشأن الخدمات البريدية.

اللوائح المتعلقة بالتدخين وتعاطي الكحول

يُحظر التدخين في الأماكن العامة في قطر. على أن هناك أحياناً مناطق مخصصة للمدخنين في المطاعم والمقاصف. كما أن بعض الفنادق توفر قاعة تدخين لنزلائها. وينبغي التأكد من الفندق بشأن توفر مثل هذه القاعة.

ولا يجوز إدخال أي مشروبات كحولية إلى دولة قطر وستتم مصادرة عند الوصول إلى مطار الدوحة. وتتوفر هذه المشروبات في بعض مطاعم الفنادق ذات النجوم الخمس. وهناك ضريبة عالية على جميع مبيعات الكحول. ومن الواجب إبراز حجوزات السفر للسماح بالدخول إلى الكثير من المنازل التي تبيع المشروبات الكحولية مثل الحانات والنوادي الليلية، وستطلب هذه الحجوزات عند المدخل.

7-9 المنطقة الزمنية

ويزيد توقيت الدوحة عن توقيت غرينيتش بمقدار 3 ساعات (GMT + 3). وليس هناك من تغييرات في التوقيت خلال فصل الشتاء.

8-9 الطقس

تتم درجات الحرارة في قطر بالارتفاع. وما أن معظم أجزاء البلاد هي أراض صحراوية فإن درجات الحرارة فيها تزيد على 45 درجة مئوية. وتتغير الفترة الواقعة بين شهرين حريري مارس/أبريل وسبتمبر ذروة فصل الصيف في قطر. وخلال أوقات الصيف فإن درجات الحرارة ترتفع بشدة لتصل إلى نحو 50 درجة مئوية. والطقس حار جداً أثناء النهار، ودافئ في الليل، ولكنه غير قاس كما هو الحال في النهار. كما أن نسبة الرطوبة مرتفعة جدا خلال أشهر الصيف. يُرجى الانتباه إلى ضرورة ارتداء النظارات الشمسية واستخدام واقيات قوية من الأشعة الشمسية في الخارج كما أن من المهم تناول الماء في كل الأوقات.

وتوصى بجلب ملابس مناسبة، وتطبيغ الأكشاف في كل الأوقات، وتعتبر التبولات التي تغطي الزكية مناسبة. ولا يجوز للرجال ارتداء الشورت في الأماكن العامة إلا إذا كانوا على الشواطئ أو في المسابح. كما ينصح بجلب ملابس دافئة إلى قاعات الاجتماعات لأنها عادة ما تكون مبردة بصورة فائقة.
9- مياه الشرب

يوصى بتناول مياه الشرب المعبأة. وتوفر قوارير المياه المعدنية على نطاق واسع في الحوانيت والفنادق بأسعار معقولة.

10- برنامج حفلات الاستقبال والأحداث ذات الصلة

بقسمت مشتركين مشغلين فأنتم مدعوون بحفلات حفلات الاستقبال والأحداث التي ستقام خلال الدورة الثامنة والثلاثين للجنة الترتيب العالمي. وسيتم برنامج هذه الحفلات والأحداث على الموقع الشبكي.

وسيقام حفل افتتاح الدورة الثامنة والثلاثين في 15 حزيران/يونيو 2014 في الساعة السابعة مساءً في مسرح مركز قطر الوطني للمؤتمرات، وبعدها حفل استقبال. ويوصى بارتداء الملابس الرسمية لهذا الحدث. وستغادر الحفلات من الفنادق المدرجة في الملحقين 1 و2 نحو المركز في الساعة 05:45 بعد الظهر وستعود إلى الفنادق بعد انتهاء الحدث.

أما حفل اختتام الدورة الثامنة والثلاثين فسيقام في 02 حزيران/يونيو 2014 في مركز قطر الوطني للمؤتمرات. وسبدأ الحفل في الساعة السادسة مساءً ويعقبه حفل استقبال. وستغادر الحفلات من الفنادق المدرجة في الملحقين 1 و2 نحو المركز في الساعة 04:45 بعد الظهر وستعود إلى الفنادق بعد انتهاء الحدث.

10-1- جولات تكريمية مع أدلاء

ستوفر "جولات ثقافية" بأدلاء للمشاركين ومراقفهم بجانب. ويرجى التسجيل إلكترونياً وتأكيد مشاركتكم في مكتب تسجيل الجولات الثقافية الواقع في القاعة الرئيسية مركز قطر الوطني للمؤتمرات.

ويرجى ملاحظة أن الأماكن محدودة لكل جولة ولذلك ينصح بالتسجيل في وقت مبكر لنفيدي أي ازدحام.

ويمكن حجز جولات أخرى في قطر عبر مكتب مشغل الجولات الرسمي الذي سيعمل ضمن مركز قطر الوطني للمؤتمرات.

وهذه الجولات مأجورة.

10-2- الرحلات الأخرى

ستوفر أيضاً مجموعة من الرحلات الثقافية خلال الأسبوع وبعد ظهر يوم 24 حزيران/يونيو وصبيحة يوم 25 يونيو/حزيران. وتحصول على كل المعلومات المتعلقة بهذه الرحلات يرجى الكتابة إلى العنوان التالي:

registration@38whcdoha2014.org
11- وسائل الإعلام

11-1 الاعتماد

إن الاعتماد الإلزامي بالنسبة للصحفيين الراغبين في تغطية الدورة الثامنة والثلاثين للجنة التراث العالمي. ولهذه الغاية، يُرجى تقديم الطلب باستخدام الاستمارة الإلكترونية المتاحة على الـ http://www.38whcdoha2014.qa

ويعتبر كل وسيلة الإعلام المسجلة أيضاً إلتزاماً بإذابة وزارة الإعلام في دولة قطر ووكالة الأنباء القطري. أن نجد الإشارة إلى أن الصحفيين ليسوا يشترطوا إلحاح أية خطوات إضافية حيث أن هذا هو جزء من العملية الشاملة للتسجيل الإلكتروني.

وفي حال نشوء مشاكل بشأن التسجيل يرجى الكتابة إلى عنوان البريد الإلكتروني أو الاتصال برقم الهاتف المثلي لوحدة وسائل الإعلام المدرج في مستهل هذه الوثيقة.

11-2 تسجيل وسائل الإعلام والإجراءات الأمنية

ستقام منطقة التسجيل للدورة الثامنة والثلاثين اعتباراً من الساعة الثانية بعد الظهر من يوم 13 حزيران/يونيو 2014 ومن الساعة الثانية صباحاً والثانية مساء من يوم 14 حزيران/يونيو 2014 في مركز قطر الوطني للمؤتمرات. ويرجى ملاحظة أن طلبكم الإلكتروني للتسجيل والإعتماد يجب أن يحصل في موعد أقصاه 1 أيار/مايو وأن يحظى بموجب السلطات القطري. قبل تقديم أنفسكم إلى مكتب الاستقبال في الموقع.

وحال إنفاعكم لعملية التسجيل فإن من المفروض أن تكونوا قد قتمتم بتحميل معلوماتكم وصوركم إلكترونياً. وهنا بالموضوع والاعتماد عبر عملية التسجيل الإلكتروني فستكون شاركم جاهزة للطبع والاستلام عند التعريض أمكنكم حين وصولكم إلى المكان.

ومن الضروري أن يقوم المشاركون بالاتصال بمكتب الاستقبال والتعريف بأنفسهم في أسبوع وقت محدد عند وصولهم لإحالة الوقت الكافي لتطباعة الشارات واستلامها. ومن الواجب ارتداء الشارات وأن تكون ظاهرة للعيان للدخول إلى مكان الاجتماع، وأن تُعرض على رجال الأمن عند طلبهما.

ولولا يجوز تسليط شارة الهوية لشخص آخر. ولن يُسمح بالدخول لأي أشخاص يستخدمون شاراتهم بطريقة غير مناسبة. ويرجى ملاحظة أنه يجوز لرجال الأمن فحص المعدات والأغراض الشخصية الملحوبة إلى المركز الإعلامي والتحقق منها. كما يرجى السماح بوقت كاف في جدولكم الزمني لإتمام عمليات التدقيق الأمنية.

وصلات ذات صلة:
- http://www.38whcdoha2014.qa
11-3 المركز الإعلامي

سيتولى مركز الإعلامي للصحفيين الذين يغطيون أعمال الدورة الثامنة والثلاثين للجنة التراث العالمي. وسيستخدم كمركز للعمل وسيلة إعلام جمهورية وتسهيلات للاتصالات اللاسلكية. وعلى الصحفيين الراغبين في إجراء مقابلات مع أعضاء اللجنة تقديم طلباتهم إلى المركز الصحفي. وسيتم نشر التغييرات اللاحقة المدخلة على البرنامج في المركز الصحفي.

11-4 قاعة المؤتمرات الصحية

ستعقد مؤتمرات صحية لوسائل الإعلام المعتمدة في المنطقة المخصصة لذلك في مركز المؤتمر. وسيتوفر برنامج الأحداث للمجموعة لوسائل الإعلام وقت النسج.

11-5 البيانات الصحية

ستنشر البيانات الصحية والصور الخاصة بالدورات الثامنة والثلاثين للجنة التراث العالمي في الموقع الشبكي. وسيتم نشر البيانات الصحية على الصفحة الشبكية المخصصة لوسائل الإعلام في حين ستنشر الصور في معرض الصور. كما سيحتوي الموقع الشبكي للاجتماع على وصلات ترتبط بوثات عمليات اللجنة وعلى بث للمشاركات من ترجمة إلى اللغتين الإنجليزية والفرنسية.

11-6 نداء وسائل الإعلام إلى الدورة الثامنة والثلاثين

سيكون هناك فريق مسؤول عن العلاقات مع وسائل الإعلام في المركز الإعلامي أثناء الدورة الثامنة والثلاثين. ستتعدد الجلسات الإعلامية بشأن قرارات لجنة التراث العالمي حسب الاقتضاء، كما ستنتشر بيانات صحية طيلة الدورة. وستعقد دورة لجنة التراث العالمي مع بث إلكتروني وعلى الشاشة للمداولات في مركز قطر الوطني للمؤتمرات.

وقد يتعلق بأي أسئلة تتعلق بධمة دوري الإعلام، ومرافقها يرجى الاتصال به منظمي الدورة على العنوان التالي:

media@38whcdoha2014.org

أما فيما يتعلق بأي أسئلة إعلامية تتعلق بلجنة التراث العالمي فيرجى الاتصال بالمسؤول التالي:

Roni Amelan
السيد كبير المسؤولين الصحفيين في اليونسكو
r.amelan@unesco.org

عنوان البريد الإلكتروني:
الحدث الشباوي في الدورة الثامنة والثلاثين للجنة التراث العالمي

12-12 منتدى الشباب للتراث العالمي، قطر 2014: ترات قتر الثقافي: الإدارة، والصون، والاستمالة، والأثر

على المجتمعات المحلية

غدا منتدى الشباب للتراث العالمي حديثاً سنوياً يُقام بالتفاهم مع دورة لجنة التراث العالمي. وكمجزر من الدورة الثامنة والثلاثين تقوم الدولة الطرف بتنظيم منتدى شباوي دولي بدعم من هيئة متاحف قطر.

وسيعقد المنتدى الشباوي في الزيارة والدوحة بقطر من 4 إلى 16 حزيران/يونيو 2014، برعاية مجموعة ممثلين شباب من الدول الأطراف الأعضاء في لجنة التراث العالمي والدول الأطراف في إقليم الدولة العربية. وتترقب الدولة الطرف بمشاركة الشباب بين الثامنة عشرة والثلاثين من العمر التوازنه إلى توسيع معرفتهم بشأن التراث العالمي، وصونه وحمته، وسيكون من المفيد للمشاركين أن يكونوا من خلفية تتعلق بالتراث الثقافي أو مجالين قريبين من ذلك، حيث أن من بين الأنشطة التي سيسعدها المنتدي صياحة مقترح لحماية موقع التراث الثقافي أو الطبيعي.

وبالتعاون مع خبراء التراث بيستطغ ممثلون الشباب المواضيع الأثرية والأثرية في قطر. وسيشاركون في حلقات عمل، وينفذون أنشطة عملية أساسية لصون التراث، ويسهمون في المناقشات التي تنطوي على التراث الثقافي، وممارساته، وعملياته (الإدارة، والصون، والاستمالة، والأثر على المجتمعات المحلية). كما سيقدم المشاركون عرضاً توضيحياً بشأن مواقع مختارة من بلدانهم.

ومن بين النماذج الخصبة للحدث النموذج الشباوي لدورة لجنة التراث العالمي، وهو عملية محاكاة تلتث الانتهاء إلى المسائل المتعلقة بصون التراث وتعزيزه. وستتضمن عدة جلسات من هذه العملية على مناقشات موضوعية عن مسائل مثل الشباب وتطبيق الاتفاقية في إقليم الدولة العربية.

وسيعرض المدونون الشباب عملهم وتوقع المنتدى الشباوي على اللجنة خلال الجلسة الافتتاحية للدورة الثامنة والثلاثين في 15 حزيران/يونيو في الدوحة. وسيشكل ذلك فرصة ممتازة للفئات ومناقشة أعضاء لجنة التراث العالمي وأجهزها الاستشارية.

(الإنجليزية) Caroline Negrel Fonseca Romanelli
جهات الاتصال: السيدة ميساء الكواري (العربية) أو السيدة السيدة
على عنوان البريد الإلكتروني: info@youthdoha2014.org; 974 44 44 02 8955/974 44 44 02 8504/974 44 44 02 +
والموقع الشباوي: http://www.38whcdoha2014.qa
للاطلاع على مزيد من المعلومات عن لجنة التراث العالمي واتفاقية التراث العالمي، يرجى الرجوع إلى الموقع الشبكي لمركز التراث العالمي على الوصلة التالية:

http://whc.unesco.org

ويفيمما يتعلق بكل الأسئلة ذات الطابع العام عن الدورة الثامنة والتلثين للجنة التراث العالمي يرجى الاتصال بمنظمتنا:

info@38whcdoha2014.org

شكراً لاهتمامكم مع تمنياتنا لكم برحلة طيبة!
HOTEL FEATURES

Setting new standards of luxury service and excellence in the Middle East, the award winning St. Regis Doha is the finest address in Qatar. The hotel is part of Al Gassar Resort located at the heart of West Bay, adjacent to the Pearl Island and close to the Diplomatic Area. All guest rooms and suites offer extensive views over the Arabian Gulf's tranquil blue sea. With an exclusive private beach and discreet oceanfront cabanas, the hotel welcomes guests with unrivalled magnificence.

HOTEL ADDRESS

The St. Regis Doha
Doha West Bay – Doha,
P.O Box 14435
Qatar
Tel:+ 974 44460000
Fax:+ 974 44460001
www.stregis.com/Doha
LOCATION
Step into Middle Eastern mystique, the hotel is situated in Doha's West Bay, near the Diplomatic District that borders the azure Arabian Gulf, where dramatic sand dunes, ancient architecture and the scenic Pearl Island paint a magnificent landscape.

CONTACT
Ali Sayyari
Email: ali.sayyari@stregis.com
Phone: +974 44460013
Fax: +974 44460001

ROOM RATE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Room Type</th>
<th>Room Rate In Qatari Riyals</th>
<th>Room Rate In US Dollars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Deluxe</td>
<td>QAR 950</td>
<td>260$</td>
</tr>
<tr>
<td>Superior</td>
<td>QAR 1,100</td>
<td>301$</td>
</tr>
</tbody>
</table>

All rates quoted are in Qatari Riyals (QAR) and are per room per night.

☐ Rates are inclusive of St. Regis Breakfast served in Vine Restaurant for one person; additional QAR 100 for double occupancy.

☐ Rates include high speed internet access in the room (512 Kb)

☐ 25% discount on Laundry.

☐ 20% discount on the F&B (except Hakkasan, Gordon Ramsey)

☐ 25% discount on the SPA.

☐ Welcome coffee & Tea per stay.

☐ Double SPG point to be awarded

Currently no service charges or taxes are applicable; however, this is subject to change according to the prevailing Qatar law without notice and Qatar Museums Authority will be liable for all mandated service charges and/or taxes in addition to the contracted rates.
HOTEL FEATURES
• Airport limousine and personal airport greeting
• 24-hour Assistant Manager/Concierge
• 24-hour Technology Concierge
• 24-hour Room Service
• High-speed wired and wireless internet access
• Safe deposit boxes
• iPod docking stations
• Foreign currency exchange
• Indoor parking
• Complimentary valet parking
• Laundry and dry cleaning service
• Babysitting service
• Full-service Business Centre
• Private meeting rooms
• Multi-lingual staff
• Beauty salon

LOCATION
Grand Hyatt Doha is a hotel and villa complex occupying 155,000 square meters in an idyllic location directly on the beach. Situated in the new district of West Bay lagoon, the hotel is minutes away from the city financial and commercial centre and places of cultural and historical interest.

ROOM RATE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Room Type</th>
<th>Room Rate In Qatari Riyals</th>
<th>Room Rate In US Dollars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Deluxe Room</td>
<td>QAR 650</td>
<td>178$</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The rates above include buffet breakfast and internet access.
The Ritz Carlton
Doha

HOTEL FEATURES
Experience the breathtaking beauty of the Gulf and the exquisite warmth of Arabian hospitality at The Ritz-Carlton, Doha, one of the most elegant Doha hotels. Rising above the coastline in a contemporary display of architectural artistry, The Ritz-Carlton, Doha, takes a cue from Qatar’s dazzling capital city, expertly blending both the modern and the traditional to enthrall visitors with a true multicultural experience. After a day spent exploring, guests can enjoy this exclusive island resort’s peaceful accommodations, exceptional culinary experiences in the luxury hotel’s award-winning restaurants and lounges, and the locally inspired treatments of our world-class spa.

- 50 square meter / 540 square feet private balcony
- Sea or city view
- Choices of one king size or twin beds
- Handcrafted furnishings from Spain and Italy
- Headboards are distinguished by rich gold leaf and shades of crimson red
- LCD flat screen TV with international television channels, DVD and CD player
- iPod docking station
- High-speed Internet access (wired and wireless)
- Plush terry bathrobes and slippers
- Laptop-compatible, in-room safe
- Three telephone sets with data port and voicemail
- Large marble baths with separate shower and bathtub
- Radio alarm clock

HOTEL ADDRESS
The Ritz Carlton, Doha
West bay Lagoon,
P.O Box 23400 – Doha.
Qatar
Tel: + 974 44848000
Fax: + 974 44848484

CONTACT
Ziad Mallah
Email: ziad.mallah@ritzcarlton.com
Phone: 00974 44848000
Fax: 00974 44848484
www.ritzcarlton.com
- Generously-sized desk
- Hair dryer and scale
- Asprey bathroom amenities
- Fully-stocked refreshment cabinet with a coffee machine
- Twice-daily housekeeping service
- 24-hour in-room dining
- Laundry Service from 5 a.m. to midnight

<table>
<thead>
<tr>
<th>ROOM RATE:</th>
<th>Room Type</th>
<th>Room Rate In Qatari Riyals</th>
<th>Room Rate In US Dollars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Deluxe Room</td>
<td>QAR 850</td>
<td>233$</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Club Room</td>
<td>QAR 1,200</td>
<td>329$</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Junior Suite</td>
<td>QAR 2,000</td>
<td>548$</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Executive Suite</td>
<td>QAR 2,500</td>
<td>685$</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Amiri Suite</td>
<td>QAR 7,000</td>
<td>1,918$</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Grand Amiri Suite</td>
<td>QAR 12,000</td>
<td>3,288$</td>
</tr>
</tbody>
</table>

All the above room & suite rates are inclusive of Buffet breakfast at the Lagoon Restaurant and internet access 24h.
INTERCONTINENTAL

DOHA

HOTEL FEATURES
The newly furnished rooms were designed with luxurious, modern, comfortable, fresh designs with an Arabic twist. Other features in the rooms include 40 inch LED TV, iPod connectivity, complimentary WIFI internet connection and many other facilities.

LOCATION
InterContinental Doha is in thriving West Bay, near the central business district and 5 minutes away from Doha Exhibition Centre and the City Centre. The hotel features 258 rooms with stunning views of the pool and beach. For your culinary experience, we offer the very best dining experience with Tex-Mex, Mediterranean, Belgian, International, Seafood restaurants and live entertainment. The Bay Club features the longest private beach in Doha, a stunning pool and a 24-hour fully equipped gym.

HOTEL ADDRESS
Intercontinental Hotel Doha
Al Istiqlalt Road, West Bay Lagoon, Doha 6822 – Qatar
Tel : + 974 4484 4444
Fax : + 974 4484 4999
intercontinental.com/doha

CONTACT
Mrs. Veronika Kim
Email: veronika.kim@ihg.com
Code : Unesco Group
Phone: + 974 4484 4992
Fax: + 974 4484 4999

ROOM RATE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Room Type</th>
<th>Room Rate In Qatari Riyals</th>
<th>Room Rate In US Dollars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Superior room, city view (Double / Single)</td>
<td>QAR 900</td>
<td>247$</td>
</tr>
<tr>
<td>Deluxe room, sea view (Double / Single):</td>
<td>QAR 1,050</td>
<td>288$</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Rates are per room per night. Rates are inclusive of breakfast and internet access.
Hilton Doha

**HOTEL FEATURES**

All the bright and airy hotel rooms feature stunning views of the Persian Gulf or Doha's impressive skyline. Suites and executive rooms offer spacious living areas, balconies, beautiful Arabian glass partitions in the bathrooms and exclusive access to the Executive Lounge, with complimentary breakfast and refreshments throughout the day.

Hilton Doha offers guests a wide range of dining options, including Doha's first Trader Vic's. With six restaurants and bars featuring poolside dining, sea and city views, interactive live cooking stations and innovative cuisines from around the world, there is something for every palate and preference.

**HOTEL ADDRESS**

Hilton Doha
Diplomatic District Street West Bay,
P.O. Box 24572, Doha, Qatar.
TEL: + 974 44233333
FAX: + 974 44233000

**CONTACT:**
Diana Mansour
Email: Diana.Mansour@Hilton.com
Phone: + 974 4423 3333
Fax: +974 4423 3000
www.doha.hilton.com

**ROOM RATE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Room Type</th>
<th>Room Rate In Qatari Riyals</th>
<th>Room Rate In US Dollars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Standard for single</td>
<td>QAR 750</td>
<td>206$</td>
</tr>
<tr>
<td>Standard for double</td>
<td>QAR 810</td>
<td>222$</td>
</tr>
<tr>
<td>Deluxe for single</td>
<td>QAR 810</td>
<td>222$</td>
</tr>
<tr>
<td>Deluxe for double</td>
<td>QAR 870</td>
<td>239$</td>
</tr>
<tr>
<td>Executive for single</td>
<td>QAR 1,100</td>
<td>302$</td>
</tr>
<tr>
<td>Executive for double</td>
<td>QAR 1,160</td>
<td>318$</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The above Rates include breakfast and internet access.
Mövenpick Tower & Suites Doha (Shuttle bus provided)

HOTEL FEATURES
Armed with the latest technologies and stunning views, our 347 delightfully furnished rooms are perfect for both short and long-term guests who are looking for a home away from home. Our three uniquely-themed restaurants and lounges vary in taste and specialty, satisfying every palate. On the top floor, you will find Bay View 26 Wellness Centre, the spa with the best views of the city, and with state of the art facilities and relaxing treatment rooms. This is a Dry hotel.

The hotel is in close proximity to Doha landmarks including the City Centre Mall, Katara Cultural Village, The Pearl, Souq Waqif, Museum of Islamic Art and many more.

LOCATION
Strategically located in the bustling West Bay area, Mövenpick Tower & Suites Doha is the ideal choice for business and leisure travellers alike. Combining a modern, contemporary style with the local touch of hospitality, guests will experience stylishly innovative designs and polished professional service.

HOTEL ADDRESS
Mövenpick Tower & Suites Doha
PO Box 22752; Doha, Qatar.
Tel : + 974 44966600
Fax : + 974 44966610
Contact: Maria Azevedo
Email: maria.azevedo@moevenpick.com
Phone: + 974 4496 6116
www.moevenpick-hotels.com

ROOM RATE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Room Type</th>
<th>Room Rate In Qatari Riyals</th>
<th>Room Rate In US Dollars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Deluxe Single Occupancy</td>
<td>QAR575</td>
<td>158 $</td>
</tr>
<tr>
<td>Deluxe Double Occupancy</td>
<td>QAR675</td>
<td>185 $</td>
</tr>
<tr>
<td>Executive Room Single Occupancy</td>
<td>QAR775</td>
<td>212 $</td>
</tr>
<tr>
<td>Executive Room Double Occupancy</td>
<td>QAR875</td>
<td>240 $</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The above Rates include breakfast and internet.
All room reservations will be subject to availability at the time of the booking, and to the stated terms and conditions of the reservation.
Retaj Al Rayyan Hotel & Hospitality (Shuttle bus provided)

HOTEL FEATURES
Located in Doha’s Al Dafna business district, Retaj Al Rayyan 4-star hotel offers views of the Arabian Gulf and West Bay district. A stone throw away from local businesses, corporations and embassies including Saudi, UAE and French embassies, our ideal location makes us the first hotel choice in Doha for both business executives and leisure travellers on short or extended visits.

Retaj Al Rayyan hotel is only a 20 minute drive from Doha International Airport, and a 10 minute drive from the popular sites Souq Waqif, Katara culture village and The Pearl. At a short walk, are the City Centre Doha Mall and the Corniche.

The 19-story accommodation comes with 360 modern spacious rooms and suites. Our Hotel Rooms are equipped with 32" LCD TVs, high speed Wi-Fi internet and minibars. The bathrooms include one of the best hotels branded amenities, including a bathrobe and slippers. Women and family rooms are also available on some floors. Alcohol is not available in this hotel.

LOCATION
The Hotel is ideally located at the heart of the commercial and diplomatic districts and overlooks the West Bay area, with a full panoramic view. The Hotel features 19 floors-tower hotel offers spacious rooms and suites. All rooms are equipped to high standards and exceptional levels of service.

HOTEL ADDRESS
Retaj Al Rayyan Hotel
Dafna, Diplomatic District
P.O Box 25556, Doha, Qatar.
Tel: + 974 4420 4444
Fax : +974 4420 4445

CONTACT
MEHDI ARBI
Email: m_arbi@retaj.com
Phone: +974 4420 4204
Fax:+ 974 4420 44 45
www.retaj-hotels.com

ROOM RATE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Room Type</th>
<th>Room Rate In Qatari Riyals</th>
<th>Room Rate In US Dollars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Deluxe Single Room</td>
<td>QAR 475</td>
<td>131 $</td>
</tr>
<tr>
<td>Deluxe Twin / Double Room</td>
<td>QAR 575</td>
<td>158 $</td>
</tr>
<tr>
<td>Deluxe Twin / Double Room</td>
<td>QAR 700</td>
<td>192 $</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The above rates are net per room per night on Bed & Breakfast basis.
Buffet Lunch or Dinner upon request will costs QAR 120 per meal per person.
V.I.P Treatment upon Arrival (Small fruit basket & Small bottle of mineral water).
Free access to health club, sauna, Jacuzzi & to the swimming pool.
WI-FI Internet access available in the hotel lobby free of charge.
Daily High speed internet in room free of charge; WI-FI.
Free tea & coffee making facilities in the Rooms.
Check-in time starts from 2 pm. Check-out time is at the latest at 2 pm.
All booking requests are subject to availability.
**W Doha Hotel & Residences (Shuttle bus provided)**

**HOTEL FEATURES**
Right in the West Bay of Doha, we've got your insider access to the hottest shopping, buzzing nightlife and the most pristine beaches in Doha. Step into style in any of our 442 guest rooms and suites at W Doha Hotel & Residences. Indulge in creative cuisine with chef Jean-George's Market and Spice Market, or taste our Italian chic eats at La Spiga by Paper Moon. Then, mix and mingle in our three fabulous bars and lounges: The Living Room, Wahm and Crystal, the sleekest spot in town.

**LOCATION**
Located in Doha's West Bay area, W Doha offers true luxury, a personalized service and remarkably stylish design. The hotel is just a short walk to the City Center Shopping Mall and the major business corporations in Doha.

**HOTEL ADDRESS**
W Hotel
West Bay, Doha, Qatar.
Tel : + 974 44535000
Fax : + 974 44535354
www.whotels.com

**CONTACT**
Husien Al Ali
Email: husien.alali@whotels.com
Phone:+ 974 44535000
+ 974 30133993
Fax: + 974 44535354

**ROOM RATE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Room Type</th>
<th>Room Rate In Qatari Riyals</th>
<th>Room Rate In US Dollars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Spectacular Room single</td>
<td>QAR 900</td>
<td>247$</td>
</tr>
<tr>
<td>Spectacular Room double</td>
<td>QAR 1,000</td>
<td>274$</td>
</tr>
<tr>
<td>Marvellous Room single</td>
<td>QAR 1,150</td>
<td>315$</td>
</tr>
<tr>
<td>Marvellous Room double</td>
<td>QAR 1,250</td>
<td>343$</td>
</tr>
<tr>
<td>Cool Corner Room single</td>
<td>QAR 1,500</td>
<td>411$</td>
</tr>
<tr>
<td>Cool Corner Room double</td>
<td>QAR 1,600</td>
<td>438$</td>
</tr>
<tr>
<td>W Suite single</td>
<td>QAR 2,400</td>
<td>658$</td>
</tr>
<tr>
<td>W Suite double</td>
<td>QAR 2,500</td>
<td>685$</td>
</tr>
<tr>
<td>WOW Suite single</td>
<td>QAR 3,400</td>
<td>932$</td>
</tr>
<tr>
<td>WOW Suite double</td>
<td>QAR 3,500</td>
<td>959$</td>
</tr>
</tbody>
</table>

All rates are exclusive of internet & breakfast
Rates are per room per night.
Souq Waqif Boutique Hotels – (Shuttle bus to QNCC provided)

HOTEL FEATURES
A gleaming set of pearls encircling the historical heart of Doha, Souq Waqif Boutique Hotels is a collection of six luxury hotels in Doha and two full-service residences steeped in timeless Qatari hospitality. Each of our unique five-star properties, linked by the lively Souq Waqif, invites you to experience the collection’s full range of culinary and leisure offerings. During your stay, you have access to the collection’s full range of facilities, and enjoy the personalized service and attention to detail that will make each moment of your stay in our boutique hotels unforgettable.

LOCATION
Doha’s vibrant cultural and commercial centre since the times of Qatar’s Bedouin tribes, Souq Waqif continues to bring together locals and visitors from around the world as it is one of the most outstanding attractions in Doha. Only steps away from Doha’s spectacular Corniche, the Souq draws you into its winding, narrow alleyways to reveal merchants trading fine silks, carpets, spices, textiles, antiques, musical instruments and Arabian Oud perfumes, entrancing your senses with the sights, scents and sounds of years gone by.

HOTEL ADDRESS
Souq Waqif, PO Box 1274, Doha, Qatar
Tel: +974 44336991
Fax: +974 44336660

CONTACT
Email: reservations@swbh.com
Phone: + 974 44336666
Fax: + 974 44336660
Guest must use the rate code of UNESCOBB at the time of booking to benefit from www.swbh.com

ROOM RATE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hotel Name</th>
<th>Coral Single</th>
<th>Coral Double</th>
<th>Pearl Single</th>
<th>Pearl Double</th>
<th>Coral/Pearl Suite</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Al Jomrok Boutique Hotel</td>
<td>500</td>
<td>600</td>
<td>600</td>
<td>700</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Mushiefah Boutique Hotel</td>
<td>500</td>
<td>600</td>
<td>600</td>
<td>700</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Arumal Boutique Hotel</td>
<td>500</td>
<td>600</td>
<td>600</td>
<td>700</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Al Mirgab Boutique Hotel</td>
<td>500</td>
<td>600</td>
<td>600</td>
<td>700</td>
<td>800</td>
</tr>
<tr>
<td>Al Bidda Boutique Hotel</td>
<td>600</td>
<td>700</td>
<td>700</td>
<td>800</td>
<td>1500</td>
</tr>
<tr>
<td>Al Jasra Boutique Hotel</td>
<td>600</td>
<td>700</td>
<td>700</td>
<td>800</td>
<td>1500</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>2000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

QAR 500 = 137$ / QAR 600 = 164$ / QAR 700 = 192$ / QAR 800 = 219$ / QAR 1,500 = 411$ / QAR 2,000 = 548$

- Above rates are subject to availability
- Check-in time is 03:00PM
- Check-out time is 12:00PM
- Guests must book before 1st June 2014 to benefit from the above rates
- 1st June 2014 onwards, guests can book Best Available Rate
- Guest can only book via our reservations department using the below contact details:
  - Email: reservations@swbh.com
  - Telephone: +974 44336666
- Guest must use the rate code of UNESCOBB at the time of booking to benefit from the rate
- Guest must guarantee the booking with a valid credit card at the time of booking
- Cancellation policy is 72 hours prior to arrival
La Cigale Hotel

**HOTEL FEATURES**

Experience five-star accommodation and a superb level of personal service at the heart of Doha, Qatar at La Cigale Hotel. Behind its polished 20-story façade, this striking high-design hotel offers a stylish yet relaxing haven where business travellers can escape the city's hectic pace. Named the 2010 and 2012 Qatar Leading Hotel and 2012 World's Ultimate Service Award in Hospitality by the World Travel Awards and a member of the Leading Hotels of the World, La Cigale is one of the city's most esteemed hotels, an engaging blend of contemporary style and cosmopolitan ambiance.

**LOCATION**

Situated at the heart of the Business District, just 15 minutes from Doha International Airport, this five-star urban sanctuary offers limitless opportunities to explore the best attractions, shopping, dining and nightlife in Doha. Experience the myriad pleasures of Qatar’s stylish capital city from its five-star city centre hotel - World Excellence Service Award in Hospitality & World Leading Hotel Dining Entertainment Experience for 2013 by the World Travel Awards.

- Located at the heart of the Business District, just 10 minutes from the beach
- Convenient to reach the Museum of Islamic Art, Education City, Al Souq restaurants and fashionable shopping malls
- Only 15 minutes away from Doha International Airport

**HOTEL ADDRESS**

Suhaim Bin Hamad Street, Al Sadd Area
P.O. Box 25555 Doha – Qata
Tel : + 974 4428 8888
FAX : + 974 4428 8000

**CONTACT**

Elie Mrad
Email: elie.mrad@lacigalehotel.com
Phone: 00974 4428 8524
Fax: 00974 4428 8000
www.lacigalehotel.com
<table>
<thead>
<tr>
<th>Room Type</th>
<th>Room Rate In Qatari Riyals</th>
<th>Room Rate In US Dollars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Deluxe Room single</td>
<td>700QAR</td>
<td>192$</td>
</tr>
<tr>
<td>Deluxe Room double</td>
<td>800QAR</td>
<td>219$</td>
</tr>
<tr>
<td>Premium Room single</td>
<td>800QAR</td>
<td>219$</td>
</tr>
<tr>
<td>Premium Room double</td>
<td>900QAR</td>
<td>247$</td>
</tr>
<tr>
<td>Business Suite single</td>
<td>1100QAR</td>
<td>302$</td>
</tr>
<tr>
<td>Business Suite double</td>
<td>1200QAR</td>
<td>356$</td>
</tr>
</tbody>
</table>

All rooms includes:
- Buffet Breakfast served at La Cigale Restaurant
- Free High Speed Internet access in guests’ rooms and public areas
- Welcome Drink upon arrival
- Welcome in room Amenities
- Complimentary Shuttle Bus transfer to be provided for in house guests on first-come first-served basis from hotel to QNCC and vice-versa on scheduled time once in the morning and once in the evening.